

# *Happy Birthday, Jane!*

Ein Ball mit Country Dances  
der Jane Austen Zeit  
mit Live-Musik  
und Nachmittagsworkshop

am Sa, 22. November 2025  
in Zorneding bei München

mit Markus Lehner,  
Pia Winkler, Karin Feneberg



## Voraussichtliches Ballprogramm

|           |                                                                                                                                                    |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 19:00     | <i>Balleröffnung</i><br>Noel Park<br>Juliana<br>The Fantocini<br>Caledonian Laddie<br>Miss Bedford's Waltz                                         |
| ca. 20:00 | <i>Pause – Büfett</i><br>Matilda<br>Pantalon – Cotillion*<br>Northdown Waltz                                                                       |
| ca. 21:10 | <i>Pause – Dessert</i><br>Soldiers' Joy*<br>Devonshire Go<br>Lison Dormoit - Cotillion<br>Haymaykers*<br>Quadrupel<br>Mrs. Chivers' Favorite Waltz |
| 23:00     | <i>Ende</i>                                                                                                                                        |

# Tanzbeschreibungen

## Noel Park

2/4-Takt duple minor

Voight, 1809

- |   |    |                                                     |
|---|----|-----------------------------------------------------|
| A | 8T | Viererkreis nach li und nach re                     |
| B | 8T | P1 führt nach unten und wieder nach oben in Platz 2 |
| A | 8T | P1 und P2 Poussette im GUZ                          |

## Juliana

6/8-Takt duple minor

Goulding, 1812

- |   |    |                                                             |
|---|----|-------------------------------------------------------------|
| A | 4T | D1, H2 diagonaler Platzwechsel, dann H1, D2                 |
|   | 4T | D1, H2 wechseln zurück, dann H1, D2                         |
| B | 8T | P1 und P2 eineinhalb Poussettes im GUZ, P1 endet in Platz 2 |
|   | 8T | Viererkette                                                 |

## The Fantocini

6/8-Takt triple minor

Griffith, 1788

- |   |    |                                                              |
|---|----|--------------------------------------------------------------|
| A | 4T | P1 und P2 set, Platzwechsel mit Partner                      |
|   | 4T | Wdh, Platzwechsel zurück                                     |
| A | 8T | P1 führt nach unten, wieder nach oben, wendet aus in Platz 2 |
| B | 8T | P1 und P3 Mühle re und li                                    |
| B | 8T | Alle Allemande re, li (z.B. mit Rückenkreuzfassung)          |

## Caledonian Laddie

4/4-Takt triple minor

Wilson, 1816

- |   |    |                                          |
|---|----|------------------------------------------|
| A | 8T | D1 führt D2 und D3 im GUZ um Herren, set |
| A | 8T | H1 führt H2 und H3 um Damne, set         |
| B | 8T | P1, P2, P3 Promenade                     |
| B | 8T | P1, P2 eineinhalb Poussettes im GUZ      |

## Miss Bedford's Waltz

3/8-Takt duple minor

Thompson, 1813

- |   |    |                                                             |
|---|----|-------------------------------------------------------------|
| A | 4T | P1 und D2 Dreierkreis im UZ                                 |
|   | 4T | P1 bildet Tor, D2 tanzt durch das Tor und umrundet D1 im UZ |
| A | 8T | Wdh P1, H2; H2 tanzt durch Tor und umrundet H1 im GUZ       |
| B | 8T | P1 führt nach unten, wieder nach oben in Platz 2            |
| B | 8T | P1 und P2 Viererkette                                       |
| C | 8T | H1, D3 und D1, H2 re Handtour, dann li Handtour mit Partner |
| C | 8T | H1, D2 und D1, H3 re Handtour, dann li Handtour mit Partner |

|                                |    |                                                                                                                                     |                                  |               |
|--------------------------------|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------|
| <b>Matilda</b> (Swedish Dance) |    | 6/8-Takt                                                                                                                            | 2 Dreiersets<br>=1 Herr, 2 Damen | Chivers, 1822 |
|                                |    | Aufstellung: Set 1 Blick nach unten, Set 2 nach oben                                                                                |                                  |               |
| A                              | 4T | Alle halbe re Handtour mit Gegenüber, set                                                                                           |                                  |               |
|                                | 4T | Wdh: halbe li Handtour, set                                                                                                         |                                  |               |
| B                              | 8T | Sechserkreis nach li, nach re                                                                                                       |                                  |               |
| A                              | 8T | In Dreierreihen aufeinander zu, auseinander, Wdh                                                                                    |                                  |               |
| C                              | 8T | Dreierreihen führen halben Kreis im UZ, Platzwechsel der Damen um eigenen Herrn im UZ, Ende mit Blick in ursprüngliche Tanzrichtung |                                  |               |

|                              |    |                                                  |         |                |
|------------------------------|----|--------------------------------------------------|---------|----------------|
| <b>Pantalon*</b> (Cotillion) |    | 2/4-Takt                                         | 4 Paare | Crandell, 1815 |
|                              |    | Aufstellung: 4 Paare im Square                   |         |                |
| A                            | 8T | „Change“                                         |         |                |
|                              |    | „Figure“ der Hauptpaare P1, P3:                  |         |                |
| B                            | 8T | Viererkette [chaine anglaise]                    |         |                |
| A                            | 8T | Set zum Partner, re Handtour [balancé – la main] |         |                |
| C                            | 8T | Damenkette [chaine des dames]                    |         |                |
| A                            | 4T | Halbe Promenade [queue du chat]                  |         |                |
|                              | 4T | Halbe Viererkette [demi chaine anglaise]         |         |                |
| BACA                         |    | Wdh der „Figure“ durch Seitenpaare P2, P4        |         |                |

Mögliche „Changes“:

|   |    |                                              |
|---|----|----------------------------------------------|
| A | 8T | Großer Kreis nach li und re [grand rond]     |
| A | 8T | Damenmühle re und li [moulinet des dames]    |
| A | 8T | Herrenkreis nach li und re [rond des hommes] |
| A | 8T | Allemande mit Partner [l'allemande]          |
| A | 8T | Großer Kreis nach li und re [grand rond]     |

|                        |    |                                                   |             |                |
|------------------------|----|---------------------------------------------------|-------------|----------------|
| <b>Northdown Waltz</b> |    | 3/8-Takt                                          | duple minor | Goulding, 1820 |
| A                      | 4T | D1 und H2 set und diagonalen Platzwechsel         |             |                |
|                        | 4T | H1 und D2 Wdh                                     |             |                |
| A                      | 4T | D1 und H2 set und Platzwechsel zurück             |             |                |
|                        | 4T | H1 und D2 Wdh                                     |             |                |
| B                      | 8T | P1 führt nach unten, wieder nach oben in 2. Platz |             |                |
| C                      | 8T | P1 und P2 (evt. gewalzte) Pousette im GUZ         |             |                |

|                       |    |                                   |              |              |
|-----------------------|----|-----------------------------------|--------------|--------------|
| <b>Soldiers' Joy*</b> |    | 4/4-Takt                          | triple minor | Wilson, 1811 |
| A                     | 8T | Hey contrary sides                |              |              |
| A                     | 8T | Hey own sides                     |              |              |
| B                     | 4T | P1 lead down, up again in Platz 2 |              |              |
|                       | 4T | P1 Dos-a-dos                      |              |              |
| B                     | 8T | Turn corners                      |              |              |

**Devonshire Go** 6/8-Takt triple minor Cahusac, 1809

|   |    |                                                   |
|---|----|---------------------------------------------------|
| A | 4T | P1 Paarkreis, Auswenden um P2                     |
|   | 4T | halbe Viererkette (alle enden improper)           |
| A | 4T | P2 Paarkreis, Auswenden nach oben in Platz 1      |
|   | 4T | Halbe Viererkette auf Ausgangsplatz               |
| B | 8T | P1 führt nach unten, wieder nach oben in 2. Platz |
| B | 8T | P1, P2 Poussette im GUZ                           |

**Lison Dormoit** (Cotillion) 2/4-Takt 4 Paare Werner, 1780

|                                                       |     |                                                                                           |
|-------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aufstellung: 4 Paare im Quadrat [Nummerierung im GUZ] |     |                                                                                           |
| AA                                                    | 8T  | „Change“                                                                                  |
| „Figure“ Hauptpaare P1, P3:                           |     |                                                                                           |
| B                                                     | 4T  | D4-H1-D1 und D2-H3-D3 zueinander, auseinander, dabei drehen Damen unter dem Arm des Herrn |
|                                                       | 4T  | H1, H3 set zur eigenen Dame; set zur anderen Dame                                         |
|                                                       | 4T  | Dreierkreis im UZ                                                                         |
| B                                                     | 12T | Wdh der Figure durch Seitenpaare P2, P4                                                   |

Mögliche „Changes“:

|    |    |                                        |
|----|----|----------------------------------------|
| AA | 8T | großer Kreis nach li, nach re zurück   |
| AA | 8T | Damenmühle re, Damenmühle li zurück    |
| AA | 8T | Herrenkreis im UZ, im GUZ zurück       |
| AA | 8T | Allemande re mit Partner, Allemande li |
| AA | 8T | großer Kreis nach li, nach re zurück   |

**Haymakers\*** 6/8-Takt triple minor Wilson, 1816

|    |    |                                                                                      |
|----|----|--------------------------------------------------------------------------------------|
| AA | 8T | Sechserkette (Beginn P1, sowie H2, H3 und D2, D3)                                    |
| BB | 8T | Hecke auf den Seitenlinien                                                           |
| CC | 8T | P1 kreuzt, geht außen um P2 nach unten, kreuzt innen durch P3, wendet aus in Platz 2 |

**Quadrupel** 6/8-Takt duple minor Goulding, 1812

|   |    |                                                               |
|---|----|---------------------------------------------------------------|
| A | 8T | H2 führt D1 nach unten und wieder auf Platz zurück            |
| A | 8T | H1 führt D2 nach unten und wieder auf Platz zurück            |
| A | 8T | P1 und P2 eineinhalb Poussettes im GUZ                        |
| B | 8T | Allemande (z.B. Dos-a-dos und Dame dreht unter Arm des Herrn) |

**Mrs Chivers' Favorite Waltz**  
(Spanish Dance)

3/8-Takt

Duple minor,  
P1 improper

Chivers, 1822

|   |    |                                                                                                                                                                                   |
|---|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A | 4T | Latigo: H1 und H2 nehmen mit re Hand ihre Damen an der linken Hand, führen sie im GUZ um sich herum                                                                               |
|   | 4T | Media Cadena: P1 P2 halbe Viererkette                                                                                                                                             |
| A | 8T | Wdh, Ende auf dem Ausgangsplatz (P1 endet wieder improper)                                                                                                                        |
| B | 8T | Paseo: P1 führt nach unten, wieder hinauf auf Platz 2                                                                                                                             |
| B | 8T | Waltze: P1 P2 (gewaltzte) Poussette im GUZ                                                                                                                                        |
| C | 4T | Pilota: P1, P2 fassen zum Viererkreis durch, alle set zur Mitte, Platzwechsel: die Damen tanzen über innen nach re auf Platz ihrer Herren, die Herren nach li auf Platz der Damen |
|   | 4T | Wdh set zur Mitte und Platzwechsel auf Seitenlinien                                                                                                                               |
| C | 8T | Wdh                                                                                                                                                                               |

\* nur empfohlen für erfahrene Tänzer

Die Choreographien basieren auf Rekonstruktionen von Markus Lehner. Je nach Verlauf des Balles können Tänze entfallen, bzw. leichte Choreographien ergänzt werden.

Im Nachmittagsworkshop von 15 -17 Uhr werden einige der schwierigeren Choreographien erläutert und geübt. Beim Ball selbst wird jeder Tanz kurz angesagt und die Figuren einmal gemeinsam durchgegangen.

**Aufstellungen:**

Duple minor: Longways-Aufstellung für beliebig viele Paare mit 2 Paaren als Set

Triple minor: Longways-Aufstellung für beliebig viele Paare mit 3 Paaren als Set

Spanish Dance: Aufstellung wie duple minor, alle Paare 1 stehen aber auf vertauschten Seiten.

Swedish Dance: Aufstellung wie duple minor, anstelle der Paare stellen sich aber Dreierreihen (Dame – Herr – Dame) auf. Je zwei Dreierreihen bilden ein Set, Set 1 blickt nach unten, Set 2 nach oben.

Cotillion: Vier Paare stellen sich so im Quadrat auf, dass sich jeweils zwei Paare gegenüberstehen. Paare 1 und 3 stehen mit Rücken bzw. Front zur Musik (Hauptpaare), Paare 2 und 4 stehen mit einer Seite zur Musik gewandt (Seitenpaare).

**Abkürzungen:**

GUZ = im Gegenuhrzeigersinn

UZ = im Uhrzeigersinn

re = rechts

li = links

D1 = Dame 1

H1 = Herr 1

P1 = Paar 1

A, B, C = Musikteile

4T = 4 Takte